

31998D0686

1998 12 3

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 326/34

TARYBOS SPRENDIMAS

1998 m. kovo 23 d.

dėl Europos bendrijos pasirašymo 1979 m. Konvencijos dėl tolimes tarpvalstybinės atmosferos teršalų pernašos protokolą, skirtą papildomai mažinti išmetamos sieros kiekį

(98/686/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 130s straipsnio 1 dalį, kartu su 228 straipsnio 2 dalies pirmu sakiniu ir 228 straipsnio 3 dalies pirma dalimi,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,

kadangi Bendrija 1994 m. birželio 14 d. pasirašė 1979 m. Konvencijos dėl tolimes tarpvalstybinės atmosferos teršalų pernašos protokolą, skirtą papildomai mažinti išmetamos sieros kiekį (toliau – „protokolas“),

kadangi protokolu visoms konvencijoms šalims siekiama nustatyti didžiausias leistinas išmetamo sieros kiekio ribas;

kadangi protokolu numatomos priemonės padeda įgyvendinti Bendrijos aplinkos politikos tikslus;

kadangi Bendrija ir valstybės narės, atsižvelgdamos į atitinkamą savo kompetenciją, bendradarbiauja su trečiosiomis šalimis ir kompetentingomis tarptautinėmis organizacijomis;

kadangi Bendrija dėl to turėtų patvirtinti protokolą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1994 m. birželio 14 d. pasirašytas 1979 m. Konvencijos dėl tolimes tarpvalstybinės atmosferos teršalų pernašos protokolą, skirtas papildomai mažinti išmetamos sieros kiekį, patvirtinamas Bendrijos vardu.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

Ši deklaracija deponuojama su patvirtinimo dokumentais:

„Europos bendrija pareiškia, kad didžiausios leistinos išmetamųjų teršalų ribos ir Europos bendrijos svertinė vidutinė procentinė dalis neturi viršyti protokolą ratifikavusių Europos Sąjungos valstybių narių įsipareigojimų visumos ir kartu pabrėžia, jog visos valstybės narės turi sumažinti jų išmetamą SO₂ kiekį atsižvelgdamos į protokolo II priede nustatomas didžiausias leistinas emisijos ribas ir laikydamosi atitinkamų Bendrijos teisės aktų.“

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti pareigūną, kuriam suteikiami įgaliojimai patvirtinimo dokumentus ir 1 straipsnyje nurodomą deklaraciją įteikti saugoti Jungtinių Tautų Organizacijos Generaliniam sekretoriui pagal protokolo 14 straipsnį.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 1998 kovo 23 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. MEACHER

⁽¹⁾ OL C 190, 1997 6 12, p. 13.

⁽²⁾ OL C 14, 1998 1 19.